

November 29, 2017 - 29 de Noviembre 2017

Important Dates / Fechas Importantes

Wed Dec 6 Delivery of coffee and chocolate

Tues Dec 12 PTO Meeting 5-7pm

Thurs Dec 21 Winter Concert for Hi-5, K-2

Fri Dec 22 Winter Concert for gr 3-5

Dec 25-Jan 5 Winter Break, No School

Mier Dic 6 - Entrega de pedidos de Cafe y Chocolate

Mar Dic 12 Reunion PTO 5-7pm

Juev Dic 21 Concierto de invierno Hi-5 a 2do

Vier Dic 22 - Concierto de Invierno 3ro-5to

Dic 25- Ene 5 Vacaciones de invierno- No hay clases

Please join us at the December 12th PTO Meeting to discuss what the PTO supports and funds.

We are doing a great job with fundraising - now what should we spend the funds on?

While we finalize the budget at the end of the year, we often don't have the time to discuss new items at the spring meeting. This is your opportunity to join in the discussion.

The PTO Board has been gathering input on what types of activities are popular at other schools in our area, but we'd like to have broad participation from our community on what types of activities, projects, and support we should be providing to our students, teachers, and community. This meeting will be a facilitated discussion to review these ideas and gather new ones as input to our planning for our 2018/2019 budget which will be finalized in the spring.

Where: Windom's Library

Time: 5:00-7:00 p.m. (we start in the cafeteria at 5:00 with dinner)

We offer bilingual childcare; Enter through door #6

Asista a la Reunión de Padres del mes de diciembre para hablar de las cosas que el PTO debería apoyar y contribuir

Estamos haciendo un muy buen trabajo recaudando fondos; pero en que deberíamos gastar esos fondos?

Aunque finalizamos los presupuestos del PTO al final del año escolar, usualmente no tenemos mucho tiempo para hablar de ideas nuevas en la reunión que realizamos en marzo/abril. Esta es su oportunidad de ser parte de la conversación.

Los líderes del PTO han acumulado ideas de los tipos de actividades que son populares en otras escuelas en nuestra area, pero nos gustaría tener una participación amplia de nuestra comunidad sobre que tipos de actividades, proyectos, y apoyo podemos dar a nuestros estudiantes, maestros, y comunidad. Esta reunión será una conversación facilitada para revisar esas ideas y añadir nuevas y así contribuir a nuestros planes para el presupuesto del año escolar 2018/2019 que será finalizado en la primavera.

Donde: Biblioteca de Windom

Hora: 5-7:00p.m. (empezamos en la cafeteria a las 5:00 con una cena)

Se ofrece cuidado de niños bilingüe; entre por la puerta #6

Coffee and Chocolate Update: thanks to all for another great year of sales! + Volunteers needed on Dec 5-6

On Wednesday, December 6th smaller orders of coffee, chocolate and hot chocolate go home with students for delivery (a small order easily fits in a backpack). Large orders will be available for pickup in the media center after school until 7:00pm. **Please make arrangements to pick up your order this day!**

We need volunteers! On **Tuesday December 5th**, afternoon/evening (2:00 until done) we will be packing up the orders and preparing them to go home. It's a fun, quick easy way to volunteer. If you volunteer, you can take your order home with you on the 5th! Pop into the media center and help out as much as your schedule allows. On **Wednesday December 6th** we need 1-2 people to help assist people in finding their orders and making sure they pick up the correct items. If you can volunteer an hour or two during the 2pm to 7pm timeframe, please let us know!

Thank you for your efforts! Please direct questions regarding the coffee sale to Erica Gossard at: ericagossard@gmail.com or Kerry Young at kerry814@yahoo.com.

¡Gracias a todos por otro gran año de ventas de café y chocolate! + Se necesitan voluntarios el 5 y 6 de diciembre

El miércoles 6 de diciembre, pequeños pedidos de café, chocolate y chocolate caliente se enviarán a casa con los estudiantes (una pequeña orden cabe fácilmente en una mochila). Los pedidos grandes estarán disponibles para ser recogidos en la biblioteca después de la escuela hasta las 7:00 p.m. ¡Haga arreglos para recoger su pedido este día!

Necesitamos voluntarios! El martes 5 de diciembre, tarde / noche (2:00p.m. hasta que terminemos), empacaremos las ordenes y las prepararemos para ir a casa. Es una forma divertida, rápida y fácil de ofrecerse como voluntario. Si se ofrece como voluntario, ¡puede llevar su pedido a casa este mismo día! Ven a la biblioteca y ayudanos todo lo que tu horario te permita. **El miércoles 6 de diciembre** necesitamos 1-2 voluntarios para ayudar a las personas a encontrar sus pedidos y asegurarse de que recojan los artículos correctos. Si puede ofrecerse como voluntario durante una o dos horas durante el período de 2 a 7 p.m, infórmenos.

¡Gracias por su esfuerzo! Dirija sus preguntas sobre la venta de café a Erica Gossard en: ericagossard@gmail.com o Kerry Young kerry814@yahoo.com.

Many Thanks from Mileage Club

Thanks to all who participated in the Mileage Club this year. It was a great success, with 3rd, 4th and 5th graders running a total of 1,093.4 miles. The class with the most miles was Sra Sandoval's with 151.6 miles, This class with highest participation was Sra Fruitiger, with 100% of students running.

In the individual awards, Aneisha (Morris/5th) won the Courtney Dauwalter Distance Running Award for girls, running 11.2 miles. And for boys, Chris (Morris/5th) won the Scott Jurek

Distance Running Award, with 13.3 miles.

A special thanks to all the volunteers who made this possible: Greta Sebald, Delaney Loftsgaarden, Steve DiFiore, Nigel Mendez, Laurie Le Moine, Liana Henum, Teckla Johnson, Beanie Fisher, Stacy McGrath And Margaret Busyn. A huge thanks also to Edwing Portilla for helping coordinate and for donating his extra trophies and medals, and to all the teachers and office workers. And of course, to Rachel Belina, for getting this program started and showing me how to run it. We'll see you again next year! – Frank Bures

Club de Millas - Muchas gracias

Gracias a todos los que participaron en el Club de Millas este año. Fue un gran éxito, con 3^o, 4^o y 5^o grado corriendo un total de 1,093.4 millas. La clase con más millas fue la de la Sra Sandoval con 151.6 millas. La clase con la mayor participación fue la de la Sra Fruitiger, con el 100% de los estudiantes corriendo.

En los premios individuales, Aneisha (Morris / 5th) ganó el premio Courtney Dauwalter Distance Running Award para niñas, corriendo 11.2 millas. Y para los niños, Chris (Morris / 5^o) ganó el premio Scott Jurek Distance Running Award, con 13.3 millas. Un agradecimiento especial a todos los voluntarios que hicieron esto posible: Greta Sebald, Delaney Loftsgaarden, Steve DiFiore, Nigel Méndez, Laurie Le Moine, Liana Henum, Teckla Johnson, Beanie Fisher, Stacy McGrath y Margaret Busyn.

Un gran agradecimiento también a Edwing Portilla por ayudar a coordinar y donar sus trofeos y medallas adicionales, y a todos los maestros y empleados de oficina. Y, por supuesto, a Rachel Belina, por comenzar este programa y mostrarme cómo ejecutarlo. ¡Nos vemos el año que viene! - Frank Bures

Reminders...

Last call for Box Tops for Education! Please submit your box tops by December 1.

Winter Concert:

Thurs Dec 21 at 9:00AM is High-5 and grades K-2

Friday Dec 22 at 9:00AM is grades 3-5

Lunch to follow both days at 10:45. Please purchase your lunch tickets before December 12- tickets will NOT be on sale the day of the concert.

The next Windom Bulletin will be sent on Wednesday December 13th. Submissions are due by Friday December 8 to windomnewsletter@gmail.com.

Recordatorios...

Box Tops para la Educación: Por favor, envíe sus Box Tops a más tardar el 1ro de diciembre.

Concierto de Invierno

Jueves 21 de diciembre a las 9:00 a.m. los grados de High-5 hasta 2do

Viernes, 22 de diciembre a las 9:00 a.m. los grados 3ro a 5to

A continuación serviremos un almuerzo durante los dos días a las 10:45a.m. Compre sus taquillas para el almuerzo antes del 12 de diciembre. Las entradas NO estarán a la venta el día del concierto.

El próximo boletín de Windom se enviará el miércoles 13 de diciembre. Los artículos deben enviarse a más tardar el viernes 8 de diciembre a windomnewsletter@gmail.com.

Windom Dual Immersion School | Main / Oficina 612.668.3370 | Attendance / Asistencia
612.668.3379

[Windom School Website](#)

[Windom Facebook](#)



[Lunch Menus / Menu
de Almuerzo](#)

[Email Windom PTO](#)

[Join Windom PTO Bulletin
Email List](#)

[Inscribaste en la lista electronica
de Boletín de Windom](#)